

کلیج بخاری

ترجمہ از مولانا ابوالحسن علی Nadwi
مدرسہ اسلامیہ دارالعلوم دیوبند

ترجمہ و تصحیح
حضرت مولانا محمد داؤد آزاد

پیشکش از مولانا محمد داؤد آزاد

قال

قال

رسول

الله

انما

الانسان

لغافل

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

کتابخانه

جلد ہفتم

الْمُؤْمِنِينَ فِي الْحَيَاتِ سَيِّدِ الْفُقَرَاءِ

أَخْبَرَنَا أَبُو عَبْدِ اللَّهِ مُحَمَّدُ بْنُ سَمَاعِيلَ بُنْجَارِي رَحِمَهُمَا اللَّهُ

ترجمہ و تشریح

حضرت مولانا محمد داؤد رازي

نظر ثانی

حضرت العلامة مولانا ابوالحسن علی Nadwi روضہ
حضرت العلامة مولانا ابوالحسن علی Nadwi روضہ

مرکزی جمعیت اہل حدیث ہند

جملہ حقوق بحق مرکزی جمعیت اہل حدیث ہند محفوظ @



نام کتاب	:	صحیح بخاری شریف
مترجم	:	حضرت مولانا علامہ محمد داؤد راز رحمہ اللہ
ناشر	:	مرکزی جمعیت اہل حدیث ہند
سن اشاعت	:	۲۰۰۴ء
تعداد اشاعت	:	۱۰۰۰
قیمت	:	

ملنے کے پتے

- ۱۔ مکتبہ ترجمان ۴۱۱۶، اردو بازار، جامع مسجد، دہلی۔ ۱۱۰۰۰۶
- ۲۔ مکتبہ سلفیہ، جامعہ سلفیہ بنارس، ریوری تالاب، وارانسی
- ۳۔ مکتبہ نوائے اسلام، ۱۱۶۴ اے، چاہرہٹ جامع مسجد، دہلی
- ۴۔ مکتبہ مسلم، جمعیت منزل، بربر شاہ سری نگر، کشمیر
- ۵۔ حدیث پبلیکیشن، چارمینار مسجد روڈ، بنگلور۔ ۵۶۰۰۵۱
- ۶۔ مکتبہ نعیمیہ، صدر بازار منونا تھ بھجن، یوپی

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۳۳۵	کپڑا جو ٹخنوں سے نیچے ہو.....	۳۰۵	قرآن مجید اور معوذات پڑھ کر مریض پر دم کرنا
۳۳۸	حاشیہ دار تہہ پہننا	۳۰۶	سورہ فاتحہ سے دم کرنا
۳۳۹	چادر اوڑھنا	۳۰۸	نظر بد لگ جانے کی صورت میں دم کرنا
۳۳۹	قیص پہننا	۳۰۸	نظر بد کا لگنا حق ہے
۳۴۱	قیص کے گریبان سینے پر یا اور کہیں	۳۰۹	سانپ اور بچھو کے کاٹے پر دم کرنا
۳۴۲	جس نے سفر میں تنگ آستینوں کا جبہ پہننا	۳۱۰	رسول کریم ﷺ نے بیماری سے شفا کے لئے کیا دعا پڑھی ہے
۳۴۲	لڑائی میں اون کا جبہ پہننا	۳۱۲	دعا پڑھ کر مریض پر پھونک مارنا.....
۳۴۳	قبا اور ریشمی فروج کے بیان میں	۳۱۴	بیمار پر دم کرتے وقت درد کی جگہ پر دھننا یا تھ پھیرنا
۳۴۴	برانس یعنی ٹوپی پہننا	۳۱۵	عورت مرد پر دم کر سکتی ہے
۳۴۴	پاجامہ پہننے کے بارے میں	۳۱۵	دم جھاڑنے کرانے کی فضیلت
۳۴۵	عمائے کے بیان میں	۳۱۷	بد شکونی لینے کا بیان
۳۴۵	سر پر کپڑا ڈال کر سر چھپانا	۳۱۷	نیک فال لینا کچھ برا نہیں ہے
۳۴۷	خود کا بیان	۳۱۸	الو کو منحوس سمجھنا لغو ہے
۳۴۷	دھاری دار چادروں اور کملیوں کا بیان	۳۱۸	کہانت کا بیان
۳۵۰	کملیوں اور اونی حاشیہ دار چادروں کے بیان میں	۳۲۱	جادو کا بیان
۳۵۱	اشتمال سماء کا بیان	۳۲۳	شرک اور جادو ان گناہوں میں سے ہیں جو آدمی کو تباہ کر.....
۳۵۳	ایک کپڑے میں گوٹ مار کر بیٹھنا	۳۲۳	جادو کا توڑ کرنا
۳۵۳	کالی کملی کا بیان	۳۲۵	جادو کے بیان میں
۳۵۵	سبز رنگ کے کپڑے پہننا	۳۲۶	اس بیان میں کہ بعض تقریریں بھی جادو بھری ہوتی ہیں
۳۵۶	سفید کپڑے پہننا	۳۲۶	بجھو کھجور بڑی عمدہ جادو کے لئے دوا ہے
۳۵۷	ریشم پہننا اور مردوں کا اسے اپنے لیے بچھانا	۳۲۷	الو کا منحوس ہونا محض غلط ہے
۳۶۰	پہنے بغیر ریشم صرف چھونا جائز ہے	۳۲۸	امراض میں چھوت لگنے کی کوئی حقیقت نہیں ہے
۳۶۰	مرد کے لیے ریشم کا کپڑا بطور فرش بچھانا منع ہے	۳۲۹	نبی کریم ﷺ کو زہر دیئے جانے سے متعلق بیان
۳۶۰	مصر کا ریشمی کپڑا مرد کے لئے کیسا ہے	۳۳۱	زہر پینا یا زہریلی اور خوفناک دوا
۳۶۱	خارش کی وجہ سے مردوں کو ریشمی کپڑے کے استعمال.....	۳۳۲	گدھی کا دودھ پینا کیسا ہے؟
۳۶۱	ریشم عورتوں کے لئے جائز ہے	۳۳۳	جب مکی برتن میں پڑ جائے
۳۶۲	اس بیان میں کہ آنحضرت ﷺ کسی لباس یا فرش کے.....		
۳۶۵	جو شخص نیا کپڑا پہنے اسے کیا عادی جائے	۳۳۳	کتاب اللباس
۳۶۶	مردوں کے لئے زعفران کے رنگ کا استعمال	۳۳۴	لباس سے متعلق ایک آیت قرآنی
۳۶۶	سرخ کپڑا پہننے کے بیان میں	۳۳۵	اگر کسی کا کپڑا یوں ہی لٹک جائے تکبر کی نیت نہ ہو
			کپڑا اوپر اٹھانا

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۳۸۹	خضاب کا بیان	۳۶۷	سرخ زین پوش کا کیا حکم ہے
۳۸۹	کھونگریا لے بالوں کا بیان	۳۶۷	صاف چمڑے کی جوتی پہننا
۳۹۲	خطمی یا گوند وغیرہ سے بالوں کو جمانا	۳۶۹	اس بیان میں کہ پہننے اپنے داسنے پاؤں میں جوتا پہننے
۳۹۴	(سر میں پتھوں بچ بالوں میں) مانگ نکالنا	۳۷۰	اس بیان میں کہ پہلے بائیں پیر کا جوتا اتارے
۳۹۴	گیسوؤں کے بیان میں	۳۷۰	ابارے میں کہ صرف ایک پاؤں میں جوتا ہو
۳۹۵	قزع یعنی کچھ سر منڈانا کچھ بال رکھنے کے بیان میں	۳۷۰	ہر چپل میں دو قسم ہونا.....
۳۹۶	عورت کا اپنے ہاتھ سے اپنے خاوند کو خوشبو لگانا	۳۷۱	لال چمڑے کا خیمہ بنانا
۳۹۷	سر اور داڑھی میں خوشبو لگانا	۳۷۲	بورے یا اس جیسی کسی حقیر چیز پر بیٹھنا
۳۹۷	کنگھا کرنا	۳۷۲	اگر کسی کپڑے میں سونے کی گھنڈی یا تکتہ لگا ہو
۳۹۷	حائضہ عورت اپنے خاوند کے سر میں کنگھی کر سکتی ہے	۳۷۳	سونے کی انگوٹھیاں پہننا کیسا ہے
۳۹۸	بالوں میں کنگھا کرنا	۳۷۴	مرد کو چاندی کی انگوٹھی پہننا
۳۹۸	مشک کا بیان	۳۷۶	انگوٹھی میں نگینہ لگانا درست ہے
۳۹۸	خوشبو لگانا مستحب ہے	۳۷۶	لوہے کی انگوٹھی کا بیان
۳۹۹	خوشبو کا پھیر دینا منع ہے	۳۷۷	انگوٹھی پر نقش کرنا
۳۹۹	ذریعہ کا بیان	۳۷۸	انگوٹھی چھنگلیا میں پہننی چاہیے
۳۹۹	حسن کے لئے جو عورتیں دانت کشادہ کرائیں	۳۷۹	انگوٹھی کسی ضرورت سے مثلاً مہر کرنے کے لیے.....
۴۰۰	بالوں میں الگ سے بناوٹی چھیا لگانا	۳۷۹	انگوٹھی کا نگینہ اندر ہتھیلی کی طرف رکھنا
۴۰۲	چہرے پر سے روئیں اکھاڑنے والیوں کا بیان	۳۸۰	آنحضرت ﷺ یہ فرمانا کہ کوئی شخص اپنی انگوٹھی پر لفظ محمد رسول اللہ.....
۴۰۳	جس عورت کے بالوں میں دوسرے کے بال جوڑے جائیں	۳۸۰	انگوٹھی کا کندہ تین سطروں میں کرنا
۴۰۴	گودنے والی کے بارے میں	۳۸۱	عورتوں کے لئے سونے کی انگوٹھی پہننا جائز ہے
۴۰۵	گودانے والی عورت کی برائی کا بیان	۳۸۱	زیور کے ہار اور خوشبو یا مشک کے بار عورتیں پہن سکتی ہیں
۴۰۶	تصویریں بنانے کے بیان میں	۳۸۲	ایک عورت کا کسی دوسری عورت سے ہار عاریت لینا
۴۰۷	مورتیں بنانے والوں پر قیامت کے دن سب سے زیادہ.....	۳۸۲	عورتوں کے لئے بالیاں پہننے کا بیان
۴۰۷	تصویروں کو توڑنے کے بیان میں	۳۸۳	بچوں کے گلے میں ہار لٹکانا جائز ہے
۴۰۸	اگر مورتیں پاؤں کے تلے روندی جائیں.....	۳۸۳	عورتوں کا چال ڈھال اختیار کرنے والے مرد.....
۴۰۹	اس شخص کی دلیل جس نے توشک اور تکیہ اور فرش.....	۳۸۴	زنانوں اور بیچڑوں کو جو عورتوں کی چال ڈھال اختیار.....
۴۱۱	جہاں تصویر ہو وہاں نماز پڑھنی مکروہ ہے	۳۸۵	مونچھوں کا کتر دانا
۴۱۱	فرشتے اس گھر میں نہیں جاتے جس میں مورتیں ہوں	۳۸۶	ناخن ترشوانے کا بیان
۴۱۲	جس گھر میں مورتیں ہوں وہاں نہ جانا	۳۸۷	داڑھی کا چھوڑ دینا
۴۱۲	مورت بنانے والے پر لعنت ہونا	۳۸۷	بڑھاپے کا بیان

نے بیان کیا، کہا ہم سے ہمام بن یحییٰ نے بیان کیا، کہا ہم سے قتادہ نے بیان کیا اور ان سے حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ نے یا ایک آدمی نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ انہوں نے بیان کیا کہ نبی کریم ﷺ بھرے ہوئے قدموں والے تھے۔ نہایت ہی حسین و جمیل۔ آپ جیسا خوبصورت میں نے آپ کے بعد کسی کو نہیں دیکھا۔

(۵۹۱۰) اور ہشام نے بیان کیا، ان سے معمر نے، ان سے قتادہ نے اور ان سے حضرت انس رضی اللہ عنہ نے کہ نبی کریم ﷺ کے قدم اور ہتھیلیاں بھری ہوئی اور گداز تھیں۔

(۵۹۱۱-۱۲) اور ابو ہلال نے بیان کیا، ان سے قتادہ نے بیان کیا اور ان سے حضرت انس رضی اللہ عنہ یا حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ نے کہ نبی کریم ﷺ کی ہتھیلیاں اور قدم بھرے ہوئے تھے آپ جیسا پھر میں نے کوئی خوبصورت آدمی نہیں دیکھا۔

(۵۹۱۳) ہم سے محمد بن ثنیٰ نے بیان کیا، کہا کہ مجھ سے ابن ابی عدی نے بیان کیا، ان سے ابن عون نے اور ان سے مجاہد نے بیان کیا کہ ہم حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کے پاس بیٹھے ہوئے تھے۔ لوگوں نے دجال کا ذکر کیا اور کسی نے کہا کہ اس کی دونوں آنکھوں کے درمیان لفظ ”کافر“ لکھا ہو گا۔ اس پر حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے کہا کہ رسول کریم ﷺ کو یہ فرماتے ہوئے میں نے تو نہیں سنا البتہ آپ نے یہ فرمایا تھا کہ اگر تمہیں حضرت ابراہیم علیہ السلام کو دیکھنا ہو تو اپنے صاحب (خود آنحضرت ﷺ) کو دیکھو (کہ آپ بالکل ان کے ہم شکل ہیں) اور حضرت موسیٰ علیہ السلام گندمی رنگ کے ہیں بال گھونگھریالے جیسے اس وقت بھی میں انہیں دیکھ رہا ہوں کہ وہ اس نالے وادی ازرق نامی میں لپک کہتے ہوئے اتر رہے ہیں ان کے سرخ اونٹ کی نکیل کی رسی کھجور کی چھال کی ہے۔

باب خطمی (یا گوند وغیرہ) سے بالوں کو جمانا

عَلِيٍّ، حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ هَانِيٍّ، حَدَّثَنَا هَمَامٌ، حَدَّثَنَا قَتَادَةُ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ - أَوْ عَنْ رَجُلٍ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ ضَخَمَ الْقَدَمَيْنِ حَسَنَ الْوَجْهِ لَمْ أَرْ بَعْدَهُ مِثْلَهُ. [راجع: ۵۹۰۷]

۵۹۱۰- وَقَالَ هِشَامٌ عَنْ مَعْمَرٍ: عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسٍ كَانَ النَّبِيُّ ﷺ الشَّشْنَ الْقَدَمَيْنِ وَالْكَفَيْنِ. [راجع: ۵۹۰۷]

۵۹۱۱، ۵۹۱۲- وَقَالَ أَبُو هِلَالٍ: حَدَّثَنَا قَتَادَةُ، عَنْ أَنَسٍ، أَوْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ - كَانَ النَّبِيُّ ﷺ ضَخَمَ الْكَفَيْنِ وَالْقَدَمَيْنِ لَمْ أَرْ بَعْدَهُ شَيْهًا لَهُ.

[راجع: ۵۹۰۷]

۵۹۱۳- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، قَالَ: حَدَّثَنِي ابْنُ أَبِي عَدِيٍّ، عَنْ ابْنِ عَوْنٍ عَنْ مُجَاهِدٍ، قَالَ: كُنَّا عِنْدَ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا فَذَكَرُوا الدَّجَالَ فَقَالَ: إِنَّهُ مَكْتُوبٌ بَيْنَ عَيْنَيْهِ كَافِرٌ، وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ لَمْ أَسْمَعُهُ قَالًا ذَاكَ، وَلَكِنَّهُ قَالَ: ((أَمَّا إِبْرَاهِيمُ فَأَنْظَرُوا إِلَى صَاحِبِكُمْ، وَأَمَّا مُوسَى فَرَجُلٌ آدَمُ جَعَدَ عَلَى جَمَلٍ أَحْمَرَ مَخْطُومٍ بِخُلْبَةٍ، كَأَنِّي أَنْظَرُ إِلَيْهِ إِذَا أَنْحَدَرَ فِي الْوَادِي يَلْبِي)).

[راجع: ۱۵۵۵]